

Mednarodno znanstveno srečanje mladih humanistov *Slovanski jeziki v šolstvu, znanosti, literaturi in kulturi*

Študentska sekcija Slavističnega društva Slovenije je tudi letos izvedla Mednarodno znanstveno srečanje mladih humanistov, že peto po vrsti, ki je potekalo 22. septembra 2017 na Filozofski fakulteti v Ljubljani, tokrat prvič v okviru vsakoletnega Slavističnega kongresa. Tema letošnjega srečanja so bili slovanski jeziki v šolstvu, znanosti, literaturi in kulturi.

Po uvodnih nagovorih predsednice Slavističnega društva Slovenije Andreje Žele, dekanje Filozofske fakultete Branke Kalenić Ramšak ter vodij Študentske sekcije Nine Zavašnik in Lidije Rezonničnik se je program konference nadaljeval ločeno od kongresa. Zaradi prisotnosti udeležencev iz tujine so bili uvodni nagovori dvojezični, in sicer je A. Žele pozdravila še v ruščini, B. Kalenić Ramšak v slovenščini in angleščini, N. Zavašnik poleg slovenščine še v hrvaščini in L. Rezonničnik v poljščini.

Na Mednarodnem znanstvenem srečanju mladih humanistov je svoje raziskave predstavilo 16 udeležencev z desetih univerz. Referati so bili razdeljeni v štiri sekcije, ki so vzporedno potekale po dve dopoldne in dve popoldne. Zaradi lažjega razumevanja so bile predstavitve v tujih jezikih povezane v samostojne sekcije po principu sorodnih jezikov. Vsak od udeležencev je za predstavitev imel na voljo 15 minut, čemur je sledilo 5 minut za razpravo.

V prvi sekciji, ki jo je vodila Nina Zavašnik, je Maja Šebjanić Oražem s Filozofske fakultete v Ljubljani spregovorila o usposobljenosti učiteljev začetnikov za poučevanje materinščine, temu je sledil referat Špele Antloga z Univerze Karla Franca v Gradcu

o reprezentaciji spolov v slovenskem medijskem diskurzu: kognitivno-diskurzivni vidik. Nato je Tjaša Markežič s Filozofske fakultete v Mariboru predstavila tvorbo feminativov v slovanskih jezikih, Barbara Kopač s Filozofske fakultete v Ljubljani je govorila o morfološko-skladenjskih posebnostih političnega govora v slovenskem in ruskem jeziku, sekcijo pa je z referatom o frazeološkosti večbesednega kolesarskega izrazja zaokrožila Urška Vranjek Ošlak, prav tako s Filozofske fakultete v Ljubljani.

Sočasno je v drugi dopoldanski sekciji, ki jo je vodila Lidija Rezonničnik, Svetlana Pakhomova z Univerze Petrovsky v Sankt Peterburgu predstavila pojav naraščajoče priljubljenosti ruskega edukativnega projekta »vsesplošni narek« (*Total Dictation*), Wojciech Sajkovski z Univerze Adama Mickiewicza v Poznaniu pa je govoril o podobi slovanskih jezikov v času Ilirskih provinc s francoske perspektive. Oba referata sta bila v angleščini. Sledili sta predstavitvi v poljskem jeziku: Aleksandra Wojtaszek z Jagielonske univerze v Krakovu je spregovorila o izzivu, povezanem s prevajanjem sodobne hrvaške literature v poljščino, in Weronika Woźnicka s Šlezjske univerze v Katovicah je odstrla vpogled v poljske prevode kulturnih elementov v esejih Draga Jančarja.

V prvi popoldanski, t. i. južnoslovanski sekciji, ki jo je vodila Nina Zavašnik, je Ljiljana Ptitsyna s Filozofske fakultete v Novem Sadu v srbsčini spregovorila o prednostih in slabostih spletnega poučevanja srbsčine kot tujega jezika. Elvira Mezit iz Mostarja je v bosanščini predstavila feministične strategije v romanih *Frida ali o bolečini* in *Dora in minotaver* Slavenke Drakulić. V posebno

čast nam je, da smo na letošnjem srečanju med udeleženci gostili tudi predavateljico, in sicer profesorico Gordano Atanasovsko s Filološke fakultete Blažeta Koneskega Univerze sv. Cirila in Metoda v Skopju, ki je v makedonščini referirala o prevajanju pri pouku drugega jezika.

V vzporedni sekciji, ki jo je vodila Lidija Rezoničnik, so bili vsi sodelujoči kandidati predstavniki Filozofske fakultete v Ljubljani. Veronika Šoster je govorila o prevajanju iz slovaščine v slovenščino na primeru avtorskih prevodov poezije Karola Chmela. Luka Kropivnik je predstavil svoje raziskave o besedilih ruskih avtorjev v slovenskih osnovnošolskih berilih od leta 1945, sekcijo pa sta sklenili predstavitvi, povezani z gledališčem: Ivana Zajc se je ukvarjala z jezikom v Grumovi dramatik in Martin Vrtačnik je spregovoril o kognitivni znanosti na Slovenskem in o (odrskem) govoru.

Po vsaki predstavitvi kot tudi ob koncu vsake sekcije so se razvile živahne in konstruktivne diskusije. Predstavitve bodo v obliki člankov izšle tudi v elektronskem zborniku konferenčnih prispevkov. Mednarodno znanstveno srečanje mladih humanistov smo sklenili z literarnim sprehodom po Ljubljani, ki ga je vodila Alojzija Zupan Sosič, in ob neformalnem druženju.

*Nina Zavašnik,
sovodja Študentske sekcije ZD SdS*